

[Texte]

**Mr. Lang:** The reason, Mr. Chairman, for my rhetorical question was that in order to make any kind of calculation one not only has to predict what is likely to be the increase in wage levels but to put down what one thinks would be the maximum possible increase in wage levels. And there are disadvantages in suggesting that certain levels may be possible. It is that kind of hypothetical exercise which is exactly the reason for not trying to put down the level of figures which may be required according to different circumstances.

**Mr. Alexander:** You did estimate the cost of this fund some time between the month of September and February 8 and you must have had some basis for reaching the figures of \$234 million and \$220 million. Therefore, Mr. Minister, I cannot accept what you are saying, because you had estimated costs on two different occasions and, as far as Mr. Cousineau is concerned, you were just about right on.

**The Chairman:** We will go to Mr. Ritchie.

• 1035

**Mr. Ritchie:** Mr. Chairman it seems to me that there should be a ceiling, because there are so many variables in this and as there is a charge on the federal treasury—consolidated revenue must necessarily be in the plan—the argument for a ceiling, even if the figure may be low, is greater. When we studied the bill, evidence was given to the committee that there would be an estimated \$354 million shortfall, based on the 1970 experience at a rate of 4.8 per cent. This was disregarded and it was disputed by Unemployment Insurance Commission people. Yet it was not all that far wrong.

I point out also that by tying the benefits to the automatic wage index you get a variable factor whereby the federal treasury, the consolidated revenue, could be committed to a substantial increase if the wage rate rises. Based on last year the average payment rose from \$57 to \$63 if I am correct, a rise of over 10 per cent. If this goes on, each year consolidated revenue will have a 10 per cent call on its funds, based on the portion over 4 per cent. Is that not correct Mr. Minister?

**Mr. Lang:** Yes. Certainly the portion which falls on the Consolidated Revenue Fund under the act will reflect the level of benefits, and therefore any increases in those benefits, to the extent that unemployment is over 4 per cent.

**Mr. Ritchie:** Secondly, the interpretation or regulations seems to me to be extremely important. For instance, at present in my area anyone who is a part-time farmer is pretty well debarred from getting unemployment insurance. The Commission is saving a lot of money. This is because of an interpretation of regulations. I suggest that both the interpretation of regulations and a lot of regulations can be changed. Is it not true that the regulation could be substantially changed by the commission, acting with the Minister.

**Mr. Lang:** The main framework is in the act. As it stands at present perhaps there are some fairly modest changes that can be effected to have an influence on the flow of money in and out of the fund. But these are very modest compared with the basic structure of the act itself. The

[Interprétation]

**M. Lang:** Monsieur le président, si j'ai soulevé cette question de rhétorique, c'était afin de faire un calcul pour prédire non seulement quel sera l'accroissement des salaires mais également quel serait l'accroissement maximum possible du niveau des salaires. Il est désavantageux d'avancer certains niveaux. C'est le genre d'exercice hypothétique qui illustre exactement la raison pour laquelle il ne faut pas essayer de préciser le niveau des chiffres qui peuvent se révéler nécessaires selon diverses circonstances.

**M. Alexander:** Vous avez évalué le coût de ce fonds à un moment donné entre le mois de septembre et le 8 février et vous avez dû utiliser une certaine base pour pouvoir obtenir les chiffres de 234 millions de dollars et de 220 millions de dollars. Je ne puis donc accepter ce que vous dites monsieur le ministre, car à deux reprises vous avez fait une estimation des coûts, et en ce qui concerne M. Cousineau, vous aviez abordé la même question.

**Le président:** Nous allons passer à M. Ritchie.

**M. Ritchie:** Monsieur le président, il me semble qu'il devrait y avoir un plafond car il y a tant de variables et également un fardeau imposé au Trésor fédéral—le revenu consolidé doit nécessairement figurer dans le programme—et donc l'argument en faveur d'un plafond, même si le chiffre est faible, est bien plus important. Lorsque nous avons étudié le projet de loi, le Comité a entendu des témoignages selon lesquels il y aurait un déficit d'environ 354 millions de dollars d'après l'expérience de 1970 à un taux de 4.8 p. 100. On n'en a pas tenu compte et le chiffre a été contesté par les représentants de la Commission d'assurance-chômage. Pourtant il n'était pas tellement éloigné de la vérité.

Je fais également remarquer que lorsqu'on relie les prestations à l'index automatique des salaires on obtient un facteur variable qui pourrait engager le Trésor fédéral, le revenu consolidé, d'une manière bien plus importante en cas d'augmentation des taux de salaire. D'après les chiffres de l'an dernier, les paiements moyens sont passés de \$57 à \$63 si je ne me trompe pas, soit une augmentation de plus de 10 p. 100. Si cette tendance persiste, le revenu consolidé de chaque année subira une ponction de 10 p. 100 calculée sur la fraction de 4 p. 100. Est-ce exact monsieur le ministre?

**M. Lang:** Oui. Il est certain que la fraction qui incombe au fonds du revenu consolidé en vertu de la Loi reflétera le niveau des prestations et donc toute augmentation de ces dernières, dans la mesure où le chômage dépasse 4 p. 100.

**M. Ritchie:** En second lieu, l'interprétation des règlements me semble extrêmement importante. Par exemple, dans ma région, tous les cultivateurs à temps partiel semblent actuellement être exclus des prestations d'assurance-chômage. La Commission épargne donc des sommes importantes, et ceci à cause d'une interprétation des règlements. Je dirais que l'interprétation des règlements et un grand nombre de règlements pourraient être modifiés. N'est-il pas vrai que les règlements pourraient être substantiellement modifiés par la Commission et par le ministre?

**M. Lang:** C'est la Loi qui constitue le cadre principal. Selon la Loi actuelle, on peut effectuer quelques changements modestes, pour influencer les montants qui entrent dans le fonds et qui en sortent. Mais ce sont des changements très modestes si on les compare à la structure fon-